

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/99/58

The enclosed communication, available in Arabic and English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Suriname and the United Arab Emirates to the United Nations.

8 October 1999

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en arabe, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents des Emirats arabe unis et du Suriname auprès de l'Organisation.

8 octobre 1999

7 October 1999


His Excellency Mr. Kofi Annan
Secretary-General
United Nations Organization
New York


Excellency,

We have the honour to inform that the Government of the United Arab Emirates and the Government of the Republic of Suriname, in order to ensure greater development of friendly relations between them, to promote cooperation in areas of common interest for the benefit of the two countries, to act jointly in support of peace in the international community in accordance with the purposes and principles established in the United Nations Charter and with reference to the relevant provisions of the Vienna Convention that regulate diplomatic relations between States, have decided to establish, as from 7th October 1999, diplomatic relations between them at Ambassadorial level.

We have the honour to further request that this information be transmitted to the Permanent Missions of Member States of the United Nations.

We take this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of our highest consideration.


Mohammad J. Samhan Al-Nuaimi
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the United Arab Emirates
to the United Nations

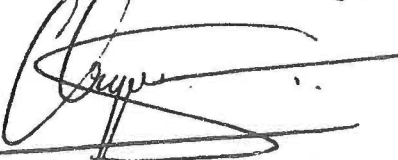

Subhas Chandra Mungra
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Republic of Suriname
to the United Nations

البيان المشترك
حول
إقامة العلاقات الدبلوماسية
بين دولة الامارات العربية المتحدة وجمهورية سورينام

انطلاقاً من الرغبة المشتركة في تعزيز علاقات الصداقة وتطوير التعاون بين بلديهما، قررت حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة، وحكومة جمهورية أرمينيا إقامة علاقات دبلوماسية على مستوى السفراء اعتباراً من يوم الخميس الموافق ٧ أكتوبر ١٩٩٩.

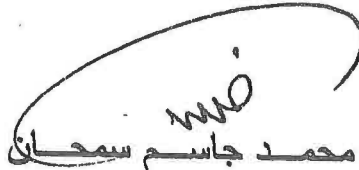
صدر في يوم الخميس الموافق ٧ أكتوبر ١٩٩٩
نيويورك ، الولايات المتحدة الأمريكية

وقع عن حكومة جمهورية سورينام



سعادة سوبهاش شاندرامونفرا
سفير فوق العادة ومفوض
لجمهورية سورينام
لدى الأمم المتحدة - نيويورك

وقع عن حكومة دولة الامارات العربية المتحدة



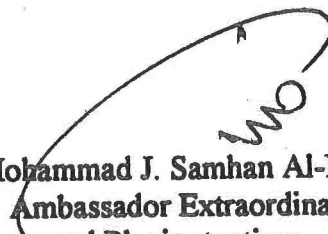
سعادة محمد جاسم سمحان النعيمي
سفير فوق العادة ومفوض
الممثل الدائم لدولة الامارات العربية المتحدة
لدى الأمم المتحدة - نيويورك

**Joint Communiqué
on the Establishment of Diplomatic Relations
between the United Arab Emirates and
the Republic of Suriname**

Guided by their mutual desire to strengthen and develop friendly relations and cooperation between their two countries, the Government of the United Arab Emirates and the Government of the Republic of Suriname have decided to establish diplomatic relations between their two countries at Ambassadorial level, with effect from Thursday, 7th October 1999.

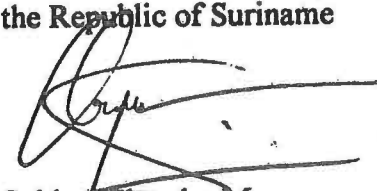
Signed on: Thursday 7th October 1999
New York, USA

For the Government of
The United Arab Emirates



Mohammad J. Samhan Al-Nuaimi
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative of
the United Arab Emirates
to the United Nations

For the Government of
the Republic of Suriname



Subhas Chandra Mungra
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative of
the Republic of Suriname
to the United Nations